



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 569

Pretoria, 30 November 2012

No. 35938

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

| <i>No.</i> | | <i>Page No.</i> | <i>Gazette No.</i> |
|---------------------|---|---------------------|------------------------|
| BOARD NOTICE | | | |
| 197 | Pan South African Language Board Act (59/1995): Designation of a provincial Language Committee: Free State..... | 3 | 35938 |

INHOUD

| <i>No.</i> | | <i>Bladsy No.</i> | <i>Koerant No.</i> |
|--------------------------|---|-----------------------|------------------------|
| RAADSKENNISGEWING | | | |
| 197 | Wet op die Pan-Suid-Afrikaanse Taairaad (59/1995): Aanwysing van 'n Provinsiale Taalkomitee: Vrystaat | 5 | 35938 |

BOARD NOTICE RAADSKENNISGEWING

BOARD NOTICE 197 OF 2012

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT, 59 of 1995

DESIGNATION OF A PROVINCIAL LANGUAGE COMMITTEE (PLC):
FREE STATE

PanSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the Free State PLC. This is in terms of Section 8(8) (a) of the PanSALB Act, 59 of 1995 as amended.

These nominations are hereby published for public comments. Any member of the public may object in writing to the nomination of these persons. Comments are invited until 14 December 2012.

| Name | Language Represented | Language Sphere |
|-------------------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Ms Malefu Adelin Mphathane | Sesotho | Retired Educator |
| 2. Ms Mamolupe Anna Dladla | Sesotho | Lecturer: UFS, Qwaqwa |
| 3. Ms Thikhoi Phakisi-Tseki | Sesotho | News Editor: Lesedi FM |
| 4. Ms Mamojela Theko | Sesotho | Self-Employed |
| 5. Ms Lezelle Petronella Kraalshoek | Afrikaans | Not employed |
| 6. Mr Kobus Marais | Afrikaans | Senior Lecturer: UFS |
| 7. Mr Eugene Godfrey White | Khoi, Nama and San | Senior Admin Clerk: Dept. of Health |
| 8. Mr Letlhogonolo Zacharia Sesing | Setswana | Educator |
| 9. Ms Noxolo Ndilele | isiXhosa | Educator |
| 10. Ms Thoko Maud Hadebe | isiZulu | Educator |
| 11. Ms Matshidiso Emily Matabane | Sign Language | Assistant Officer: UFS |
| 12. Ms Eleftheria De Villiers | Heritage Languages | Self-Employed |
| 13. Prof. Arlys Van Wyk | English | Professor: UFS |

The Chief Executive Officer
PanSALB
Private Bag x08
ARCADIA
0007

Tel: (012) 341-9638
Fax: (012) 341-5938
E-mail address: israel@pansalb.org.za

RAADSKENNISGEWING 197 VAN 2012**WET OP DIE PAN-SUID-AFRIKAANSE TAALRAAD, 59 van 1995****AANWYSIGING VAN 'N PROVINSIALE
TAALKOMITEE (PTK): VRYSTAAT**

PanSAT verklaar dat die volgende persone behoorlik benoem en aangestel is as lede van die Vrystaatse PTK. Dit is ingevolge Artikel 8(8) (a) van die Wet op die PanSAT, 59 van 1995 soos gewysig.

Hierdie benoemings word hiermee gepubliseer vir publieke kommentaar. Enige lid van die publiek kan skriftelik beswaar aanteken teen die benoeming van hierdie lede. Kommentaar word tot 14 Desember 2012 ingewag.

| Naam | Taal verteenwoordig | Taalsfeer |
|-------------------------------------|----------------------------|--|
| 1. Me Malefu Adelin Mphathane | Sesotho | Afgetrede Opvoedkundige |
| 2. Me Mamolupe Anna Dladla | Sesotho | Dosent: UV, Qwaqwa |
| 3. Me Thikhoi Phakisi-Tseki | Sesotho | Nuusredakteur: Lesedi FM |
| 4. Me Mamojela Theko | Sesotho | In eie diens |
| 5. Me Lezelle Petronella Kraalshoek | Afrikaans | Nie in diens |
| 6. Dkt. Kobus Marais | Afrikaans | Senior Dosent: UV |
| 7. Mr Eugene Godfrey White | Khoi, Nama and San | Senior Admin Klerk: Dept. van Gesondheid |
| 8. Mnr Letlhogonolo Zacharia Sesing | Setswana | Opvoedkundige |
| 9. Me Noxolo Ndilele | isiXhosa | Opvoedkundige |
| 10. Me Thoko Maud Hadebe | isiZulu | Opvoedkundige |
| 11. Me Matshidiso Emily Matabane | Gebaretaal | Assistant Beampte: UV |
| 12. Dkt. Eleftheria De Villiers | Erfenistale | In eie diens |
| 13. Prof. Arlys Van Wyk | Engels | Professor: UV |

Die Hoof- Uitvoerende Beampte
PanSAT
Privaatsak x08
ARCADIA
0007

Tel: (012) 341-9638
Fax: (012) 341-5938
E-pos adres: israel@pansalb.org.za

BOARD NOTICE 197 OF 2012**TSEBISO YA BOTO****MOLAO WA LEKGOTLA LA DIPUO TSOHLE TSA AFRIKA BORWA, WA
1995****HO KGETHWA HA KOMITI YA PUO YA PROVENSE: PROVENSE YA FREISTATA**

PanSALB (Lekgotla la Dipuo tsohle tsa Afrika Borwa) le phatlalatsa hore batho bana ba latelang ba thontswe le ho kgethwa ka tshwanelo jwalo ka ditho tsa Komiti ya Puo ya Provense ya Freistata. Sena ke ho latela Karolo 8 (8) (a) ya Molao wa Lekgotla la Dipuo tsohle tsa Afrika Borwa, 59 wa 1995 jwalo ka ha o fetotswe.

Ho thongwa hona ho phatlalatswa mona hore setjhaba se tshwaele. Mang kapa mang setjhabeng a ka ngola lengolo ebang a phehisana le ho thongwa ha batho bana. Batho ba mengwa ho fana ka ditshwaelo tsa bona ho fihlella ka la 14 Tshitwe 2012.

| Lebitso | Puo e emetsweng | Boiphihlelo ho tsa puo |
|---------------------------------------|------------------------|---|
| 1. Mof. Malefu Adelin Mphathane | Sesotho | Titjhere e seng e behile meja fatshe |
| 2. Mof. Mamolupe Anna Dladla | Sesotho | Morupelli: UFS, Qwaqwa |
| 3. Mof. Thikhoi Phakisi-Tseki | Sesotho | Mohlophisi wa ditaba: Lesedi FM |
| 4. Mof. Mamojela Theko | Sesotho | O a itshebetsa |
| 5. Mof. Lezelle Petronella Kraalshoek | Afrikaans | Ha a sebetse |
| 6. Ngk. Kobus Marais | Afrikaans | Morupelli e moholo: UFS |
| 7. Mong. Eugene Godfrey White | Khoi, Nama le San | Tlelereke e kgolo ya tsamaiso: Lefapha la Bophelo |
| 8. Mong. Lethogonolo Zacharia Sesing | Setswana | Titjhere |
| 9. Mof. Noxolo Ndilele | isiXhosa | Titjhere |
| 10. Mof. Thoko Maud Hadebe | isiZulu | Titjhere |
| 11. Mof. Matshidiso Emily Matabane | Puo ya Matsoho | Mothusi wa tsa Puo ya Matsoho: UFS |
| 12. Ngk. Eleftheria De Villiers | Dipuo tsa Bojalefa | O a itshebetsa |
| 13. Prof. Arlys Van Wyk | English | Profesa: UFS |

Mohlanka e Moholo wa Phethahatso
PanSALB
Private Bag x 08
ARCADIA
0007

Mohala: (012) 341-9638
Fekse: (012) 341-5938
imeile: israel@pansalb.org.za

BOARD NOTICE 197 OF 2012**KITSISO YA BOTO**

MOLAO 59 wa 1995 wa BOTO YA DIPUONTSI YA AFORIKA BORWA

GO TLHOPIWA LE GO ITSISIWE GA KOMITI YA PUO YA POROFENSI YA FOREISETATA

PanSALB e itsise fa batho ba ba latelang ba supilwe le go tlhophiwa jaaka maloko a PLC ya Foreisetata. Se ke go ya ka Karolo 8 (8) ya Molao 59 wa 1995 wa PanSALB jaaka o fetotswe.

Maina a, a tlhagisitswe gore setshaba se dire ditshwaelo. Leloko lengwe le lengwe la setshaba le ka ganetsana / se dumalatsane ka go kwala go tlhophiwa ga batho ba. Ditshwaelo di ka diriwa go fitlhela ka 14 Sedimonthole 2012.

| Leina | Puo e e emetsweng | Boitseanape jwa Puo |
|-------------------------------------|--------------------------|---|
| 1. Ms Malefu Adelin Mphathane | Sesotho | Morutabana yo o rotseng tiro |
| 2. Ms Mamolupe Anna Dladla | Sesotho | Motlhatlheledi: Yunibesithi ya Foreisetata, Qwaqwa |
| 3. Ms Thikhoi Phakisi-Tseki | Sesotho | Motseleganyi wa Dikgang: Lesedi FM |
| 4. Ms Mamojela Theko | Sesotho | Moithapi |
| 5. Ms Lezelle Petronella Kraalshoek | Afrikaans | Ga a dire |
| 6. Mr Kobus Marais | Afrikaans | Motlhatlhedimogolo:UFS |
| 7. Mr Eugene Godfrey White | Khoi, Nama and San | Klereke e e golwane: Lefapha la Boitekanelo / Pholo |
| 8. Mr Letlhogonolo Zacharia Sesing | Setswana | Morutabana |
| 9. Ms Noxolo Ndilele | isiXhosa | Morutabana |
| 10. Ms Thoko Maud Hadebe | isiZulu | Morutabana |
| 11. Ms Matshidiso Emily Matabane | Sign Language | Motlatsa Ofisiri:UFS |
| 12. Ms Eleftheria De Villiers | Heritage Languages | Moithapi |
| 13. Prof. Arlys Van Wyk | English | Porofesara:UFS |

Motlhankela Khuduthamaga
PanSALB
Private Bag x08
0007

Nomoro ya Mogala: (012) 341 9638
Nomoro ya Fekese: (012) 341 5938
Aterese ya E-mail: Israel@pansalb.org.za

BOARD NOTICE 197 OF 2012**ISIBHENGEZO**

UMTHETHO WEBHODI YOLWIMI WOMZANTSI AFRICA WAKWAPANSALB,
59 ka1995

UKUYILWA KWEKOMITI YOLWIMI LWEPHONDO LASEFREYISTATHI (PLC)

UPanSALB ubhengeza okokuba aba balandelayo bamiselwe kwaye bonyulwa njengamalungu ekomiti yolwimi lwePhondo laseFreyistathi. Oku kungqinelwa ngumhlathi u8 (8) (a) womthetho wolwimi kaPanSALB,59 ka1995 njengoko uhlaziyiwe.

Olu lwenyulo lupapashelwe ukuze uluntu ngokubanzi luhlomle. Naye nawuphi na umntu ongummi weliPhondo unelungelo lokuchasa ukutyunjwa elinye kula malungu, oku ukwenza ngokuthi ubhale phantsi uluvo. Abantu bangahlomla ide ibe ngumhla we14 kweyoMnga 2012.

| Igama | Ulwimi ubani alimeleyo | Umsebenzi womntu ngolwimi |
|--|-------------------------------|---|
| 1. Nkszn Malefu Adelin Mphathane | Sesotho | nguMfundisi ntsapho osele ethathe umhlala phantsi |
| 2. Nkszn Mamolupe Anna Dladla | Sesotho | nguMhlohli: eUFS,Qwaqwa |
| 3. Nkszn Thikhoi Phakisi-Tseki | Sesotho | nguMhleli weNdaba: Lesedi FM |
| 4. Nkszn Mamojela Theko | Sesotho | Uyazisebenzela |
| 5. Nkszn Lezelle Petronella Kraalshoek | Afrikaans | Akasebenzi |
| 6. Mnu Kobus Marais | Afrikaans | nguMhlohli: eUFS |
| 7. Mnu Eugene Godfrey White | Khoi, Nama and San | yiKlakha eyongameleyo : kwiSebe lezeMpilo |
| 8.Mnu Letlhogonolo Zacharia Sesing | Setswana | nguMfundisi ntsapho |
| 9. Mnu Noxolo Ndilele | isiXhosa | nguMfundisi ntsapho |
| 10. Nkszn Thoko Maud Hadebe | isiZulu | nguMfundisi ntsapho |
| 11. Nkszn Matshidiso Emily Matabane | Sign Language | nguMncedisi eofisini:UFS |
| 12.Nkszn Eleftheria De Villiers | Heritage Languages | Uyazisebenzela |
| 13. Njng. Arlys Van Wyk | English | nguNjingalwazi: eUFS |

The Chief Executive Officer
PanSALB
Private Bag x08
ARCADIA
0007

Tel: (012) 341-9638
Fax: (012) 341-5938
E-mail address: israel@pansalb.org.za

BOARD NOTICE 197 OF 2012

ISAZISO SEBHODI

UMTHETHO NOMBOLO 59 WONYAKA 1995 WEBHODI YEZILIMI ZONKE ZASE
NINGIZIMU AFRIKA

UKUKHETHWA KWEKOMIDI LEZILIMI LESIFUNDAZWE SASE FREYISITATA

IBhodi Yezilimi zonke zase Ningizimu Afika yazisa ukuthi laba bantu abalandelayo sebeqokiwe futhi bakhethwa ukuba amalunga eKomidi Lezilimi leSifundazwe sase Freyisitata. Lokhu kwenziwe ngokuhambisana nesigaba sika (8)(8)(a) soMthetho Nombolo 59 woNyaka 1995 weBhodi Yezilimi zonke zase Ningizimu Afrika, njengoba uchitshiyelwe.

Laba abaqokiweyo bamenyezelelwe ukuba kutholakale uvo loMphakathi. Noma yiliphi ilunga loMphakathi lingaphikisana ngokubhala phansi ngokuqokwa kwalaba bantu. Uvo luyamenywa kuze kube ngomhla ka **14 Zibandlela 2012**.

| IGAMA | ULIMI OLUMELWE | UMKAKHA WOLIMI WOKUSEBENZA |
|---------------------------------------|--|--|
| 1. Nkk. Thikhoi Phakisi-Tseki | iSisuthu | uMhleli Wezindaba zoMsakazo iLesedi |
| 2. Nkk. MaMojela Theko | iSisuthu | Ozisebenzayo |
| 3. Nkk. Lezelle Petronella Kraalshoek | isiBhunu | Ongasebenzi |
| 4. Mnu. Kobus Marias | isiBhunu | uMfundisi Oyinhloko weNyuvesi yaseFreyisitata |
| 5. Mnu. Eugene Godfrey White | iZilimi zama Khoe, Nama kanye nama San | uNobhala Omkhulu eMnyangweni weZempilo |
| 6. Mnu. Letlhogonolo Zacharia Sesing | iSitswana | uMfundisi |
| 7. Nkz. Noxolo Ndilele | isiXhosa | uMfundisi |
| 8. Nkz. Thoko Maud Hadebe | isiZulu | uMfundisi |
| 9. Nkk. Matshidiso Emily Matabane | uLimi Lwezimpawu | uMfundisi Ongumsizi |
| 10. Nkk. Eleftheria De Villiers | iZilimi zaboMdabo | uMsebenzi wezoMdabo |
| 11. Slz. Arlys Van Wyk | isiNgisi | uMfundisi weNyuvesi yaseFreyisitata |
| 12. Nkz. ----- | iSisuthu | uMfundisi osethathe umhlalaphansi |
| 13. Nkz. ----- | iSisuthu | uMfundisi wasoPhikweni lwaseQwaqwa leNyuvesi yaseFreyisitata |

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531